

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Игровой манипулятор

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



TURBO

www.sven.fi

Благодарим Вас за покупку изделия торговой марки SVEN!

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© 2014. SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

ТОРГОВЫЕ МАРКИ

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Несмотря на приложенные усилия сделать Руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного Руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном Руководстве.

РАСПАКОВКА

Аккуратно распакуйте изделие, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений. Если изделие повреждено при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществляющую доставку; если изделие не функционирует, сразу же обратитесь к продавцу.

СОДЕРЖАНИЕ

RUS	1
1. ОПИСАНИЕ	2
2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	2
3. КОМПЛЕКТНОСТЬ	2
4. ОСОБЕННОСТИ	2
5. СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ	2
6. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ	3
7. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ИНСТАЛЛЯЦИЯ	4
8. РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ	6
UKR	7
ENG	14

**Техническая поддержка размещена на сайте www.sven.fi
Здесь же Вы сможете найти обновленную версию данного руководства.**

1. ОПИСАНИЕ

Игровой манипулятор TURBO специально разработан для ПК. Эргономичный дизайн с резиновым покрытием и со встроенным вибромеханизмом обеспечивает реалистичность вождения в автосимуляторах. Эффект виброотдачи передает ощущение скорости и неровностей дорожного покрытия, вибрацию при поворотах, столкновениях и авариях в играх. Панель с педалями газа и торможения дает возможность добавлять скорость и тормозить в считанные секунды. С помощью резиновых присосок или/и скобы руль TURBO надежно фиксируется к столу, обеспечивая прекрасную устойчивость во время игр.

2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не разбирайте устройство и не ремонтируйте его сами. Обслуживание и ремонт должны производить только квалифицированные специалисты сервисных центров.
- Оберегайте устройство от воздействия повышенной влажности, пыли, сильных магнитных полей, вибрации, высоких температур, едких жидкостей и газов.
- Указания по уходу: для очистки корпуса используйте чистую мягкую ткань. Не используйте для очистки такие растворители, как бензин или спирт, так как они могут повредить поверхность устройства.
- Не роняйте устройство, чтобы не повредить его.

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Игровой руль — 1 шт.
- Блок педалей — 1 шт.
- Скоба крепления к столу — 1 шт.
- CD-диск с драйверами — 1 шт.
- Руководство по эксплуатации — 1 шт.
- Гарантийный талон — 1 шт.

4. ОСОБЕННОСТИ

- Эргономичный руль для игр
- Диаметр руля – 10" (254 мм)
- Угол поворота – 180 градусов
- Поддержка: Windows XP/Vista/7/8
- Интерфейс USB
- Функция виброотдачи для повышения реалистичности.
- Две оси, 8-позиционный джойстик D-Pad, рычаг переключения передач «Tiptronic», 12 дополнительных клавиш
- Резиновые вставки в руле для комфортного вождения
- Резиновые присоски и скоба для надежной фиксации к столу
- Работа в цифровом и аналоговом режимах
- Педали в комплекте

5. СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- Свободный USB-порт ПК
- Операционная система Windows XP/Vista/7/8

6. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ

- ① Рулевое колесо
- ② Резиновое покрытие
- ③ 8-позиционный джойстик
- ④ Кнопки 5, 7, 9, 11
- ⑤ Лепестки-переключатели
- ⑥ Кнопка MODE
- ⑦ Кнопки 1–4
- ⑧ Кнопки 6, 8, 10, 12
- ⑨ Рычаг переключения передач
- ⑩ Индикатор включения режима MODE
- ⑪ Резиновые присоски
- ⑫ Педаль «торможения»
- ⑬ Педаль «газа»
- ⑭ Разъем для подключения педалей
- ⑮ Кабель USB

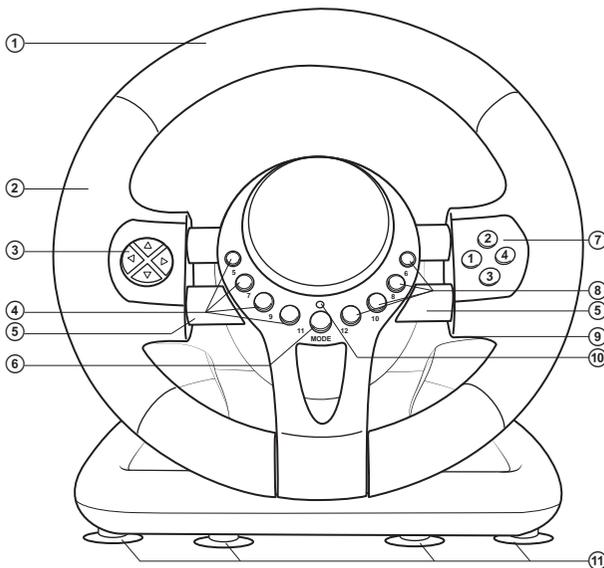


Рис. 1. Вид спереди

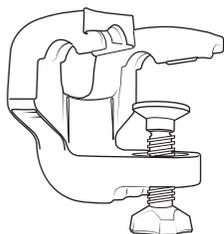


Рис. 2. Скоба крепления к столу

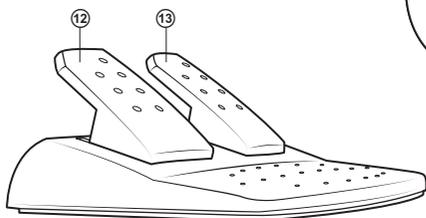


Рис. 3. Блок педалей

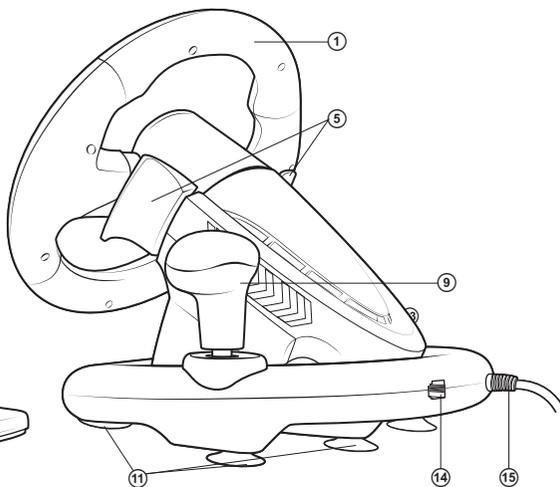


Рис. 4. Вид сзади

7. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ИНСТАЛЛЯЦИЯ

- Установите устройство на ровной поверхности (например, столе) на 5 присосок. Если необходимо, прикрепите его к столу с помощью скобы (рис. 2).

- Подключите к устройству блок педалей (рис. 3) с помощью встроенного в блок кабеля к разъему RJ-11 (Ⓜ), а потом подключите манипулятор кабелем USB (Ⓜ) к свободному порту USB компьютера.

- Вставьте CD-диск с драйверами в дисковод ПК и запустите программу «setup.exe» для установки драйверов на ПК. На Desktop (рабочем столе) ПК автоматически появится окно «Game Controller» (рис. 5). Также на Desktop ПК автоматически всплывет иконка «LS-USBMX 1 2 3 Steerin...» (см. рис. 6), что удобно для будущих регулировок.

- Нажмите на кнопку «Test» (рис. 5) и на дисплее ПК появится окно «LS-USBMX 1/2/3 Steering» (рис. 7). Здесь можно произвести основные настройки осей и клавиш.

- Выберите закладку «Controlllers Function» для настройки осей и клавиш (рис. 8).

Настройка осей и клавиш (не поддерживается ОС Vista 64)

а) настройка Dead Zone setup («мертвой зоны»): манипулятор не будет реагировать на незначительное нажатие на педали газа (Accelerate Y+) и торможения (Brake Y-) и повороты руля (Steering X), поэтому нужно установить необходимые поправки (рис. 8);

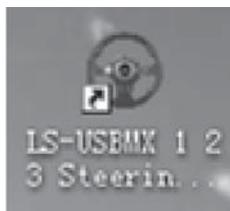


Рис. 6



Рис. 5

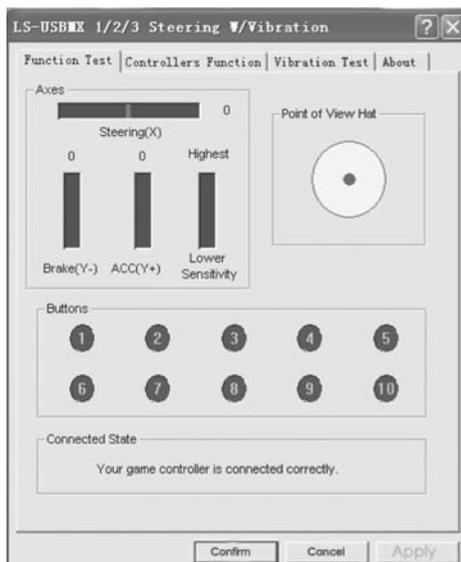


Рис. 7

- настройка Sensitivity setup (чувствительности): чем выше установлена чувствительность, тем быстрее и оперативнее будет реакция манипулятора на нажатие педалей и повороты руля, поэтому нужно установить необходимые установки – в пределах от Lower (низкого) до Highest (см. рис. 8);

- в разделе KeyMap Setup можно перепрограммировать значение клавиш: для этого напротив обозначения клавиши необходимо выбрать нужное значение (см. рис. 8);

- при первом подключении сразу после установки драйверов можно автоматически отцентрировать манипулятор, нажав кнопку MODE .

Важно! Во время автоматической калибровки не следует нажимать другие клавиши.

- Выберите закладку «Vibration test» (третья строка, рис. 9) для проверки и настройки функции виброотдачи:

- передвигая курсор в строке Vibration strenght мы можем увеличить или уменьшить силу виброотдачи, на рис. 9, например, она составляет 85 %;

- нажимая кнопки «Left force», «Both force» или «Right force» можно проверить функцию виброотдачи (см. рис. 9);

- после настройки и проверки нажмите на «Confirm» (подтвердить) в нижней строке этого окна.

Примечание. Непосредственно в играх, поддерживающих функцию «Force Feedback», можно дополнительно настроить уровень обратной связи в разных ситуациях – при аварии, наезде на препятствие или дорожные знаки и т. п. Для этого в окне настроек конкретной игры напротив ситуаций (Stick Volume, Road Effects, Collision, Engine и т. п.) нужно сделать соответствующие изменения.

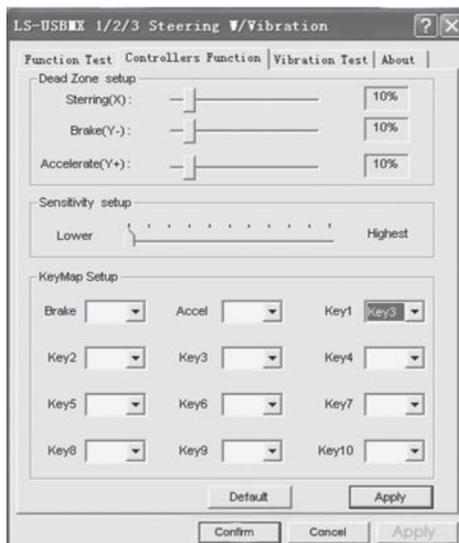


Рис. 8

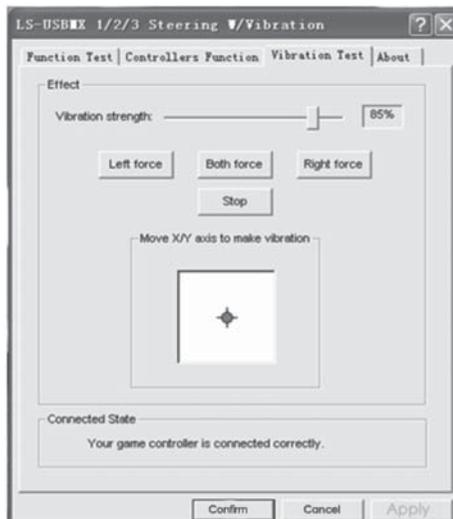
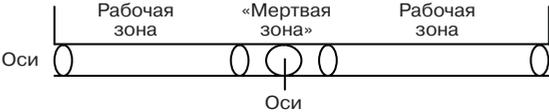


Рис. 9

- Переключение режимов. Игровой манипулятор оборудован кнопкой MODE ⑥ для переключения режима работы Digital/Analog, т. е. переключения из цифрового на аналоговый и наоборот. В цифровом режиме при повороте руля и нажатии на педали происходит статичное максимальное включение/выключение соответствующих осей, т. е. существует только положение вкл./выкл. В аналоговом же режиме сигнал подается в зависимости от угла поворота руля и меры нажатия педалей, т. е. плавно.
- Работа без педалей. Игровой манипулятор оборудован лепестками-переключателями ⑤, заменяющими педали газа и торможения: левый переключатель выполняет функцию торможения, а правый – газа (ускорения).

8. РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Решение
После установки ПО манипулятор не работает.	<p>А. Проверьте, надежно ли кабель манипулятора подсоединен к ПК.</p> <p>Б. Убедитесь, что вы открыли окно «Game Controller», осуществили инсталляцию и нажали кнопку «Confirm» для подтверждения настроек.</p> <p>В. Проверьте, не имеет ли манипулятор конфликтов с другими периферийными устройствами.</p> <p>Г. Перезапустите ПК, если руль еще не работает.</p>
Драйверы не устанавливаются на ПК.	Установите версию DirectX 7.0 или выше.
Во время игры двигатели не работают в виброрежиме.	Выйдите из игры, отключите манипулятор из порта USB, а потом снова включите. Если функция виброотдачи после этого не включилась, перезагрузите ПК.
После запуска игры ось начинает работать без вмешательства игрока.	<p>Откалибруйте и настройте «мертвые зоны» осей.</p> 
После запуска игры функция виброотдачи включается сама без вмешательства игрока.	Войдите в настройки «Force Feedback» в игре и откалибруйте функцию виброотдачи.
В процессе игры функция виброотдачи недостаточна.	Войдите в настройки «Force Feedback» в игре и настройте силу виброотдачи.

Если ни один из указанных выше способов не позволяет решить проблему, пожалуйста, обратитесь за профессиональной консультацией в ближайший к Вам сервисный центр. Никогда не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно.

Игровой манипулятор



Модель: **Turbo**

Импортер в России: ООО «СКАНДИТРЕЛ»,
111024, РФ, г. Москва, ул. Авиамоторная, д. 65, стр. 1.
Уполномоченная организация в России: ООО «РТ-Ф»,
105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5.
Условия гарантийного обслуживания смотрите
в гарантийном талоне или на сайте www.sven.fi
Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года.
Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед»,
176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.
Произведено под контролем «Свен Скандинавия
Лимитед», 48310, Финляндия, Котка,
Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

Модель: **Turbo**

Постачальник/імпортер в Україні:
ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область,
м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31,
тел. (044) 233-65-89/98. Призначення, споживчі
властивості та відомості про безпеку товару дивіться
у Керівництві з експлуатації. Умови гарантійного
обслуговування дивіться в гарантійному талоні
або на сайті www.sven.fi
Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки.
Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.
Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці.
Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лімїтед», 176 Джу Чіат Роуд,
№ 02-02, Сінгапур, 427447. Виготовлено під
контролем «Свен Скандинавія Лімїтед», 48310,
Фінляндія, Котка, Котолахдентіє, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road,
№ 02-02, Singapore, 427447. Produced under the
control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie,
Kotka, Finland, 48310. Made in China.

© **Registered Trademark of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.**

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

TURBO